

# ДІЛО

виходить щодня рано

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.  
Конто почт. шад. 143.322  
Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописи не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зол.  
Чвертьрічне 15-00 „  
Піврічне 30-00 „  
Річне 60-00 „

ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці І долар.  
Франції, Італії, Бельгії 20 фр. фр.  
Італії 750 іол., Німеччині 750 іол.,  
Швейцарії 5 шв. фр., Чехослова-  
ччині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бе-  
гарії 750 кр., Австрії 750 шк.,—  
Зміна адреси і зол.

Телеф. Редакції 29-41.  
Друкарні 29-26.  
В СПРАВІ ОГолошень  
ЗВЕРТАТИСЯ до АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
25 сот.

## Як ми це розуміємо.

Львів, 20. травня 1931.

З переповіщеної вчора на цьому місці статті „Газети Польської“ можна побачити висновки, що теперішній проурядовий польський табір змагає до того, щоб трактат про охорону національних меншостей анулювати, чи може, краще висловлюючись, поширити його переступу вартість зі свого внутрішнього терену ще й на зовнішній. Коли це вдалось досягнути, тоді вже й стояло б піти на перешкоді у налаштуванні якнайкращих взаємин між поляками та польським урядом з однієї сторони і з усіма національними меншостями в Польщі з другої сторони.

Так думає „Газета Польська“. При тому вона черкує, що зокрема відносно з українцями налаштувались би в короткому часі якнайкраще, якщо на перешкоді цьому не стояв би зновже названий трактат, який до того використовують для своїх політичних цілей німці. І тут саме криється найслабше місце статті „Газ. Поль.“ й Ахілєва пята всіх комбінацій себестійних політиків і дипломатів. Вони забувають, що крім трактату про охорону прав національних меншостей, який обов'язує Польщу, бо вона його підписала, польська держава має ще й особливий міжнародний зобов'язання супроти українського населення в межах Польщі. Українців не може задовольнити само, навіть найсолідніше, виконання трактату про охорону прав національних меншостей, бо їм належить далеко більш права згідно з відповідними постановами міжнародного характеру, на які згодилася і які підписала Польща. Наслідком запалого вузького характеру т. зв. меншостевого договору був факт, що польський сейм прийняв ще 26. вересня 1922 р. закон про т. зв. автономію трьох східно-галицьких воєводств. Цей закон був прийнятий, як показала практика, на експорт, але саме ним польська політика хотіла собі зазнати західні великодержави, щоб з'ясувати суверенні права над Сх. Галичиною, що й сталося 16. березня 1923 р. в Парижі на відомі засідання ради амбасадорів антантських переможних держав.

Факту цих спеціальних зобов'язань супроти українського народу в Польщі нічого не змінив, навіть есентуальне анулювання тісно зв'язаного з версальським договором трактату про охорону національних меншостей у міжнародному розумінні, якщо це взагалі можливе. Так само не захитає цього факту ніяке оклемавання української національної політики Українського Національно-Демократичного Об'єднання з тому напрямі, що ця наша політика, мовляв, ініціювала й підписувала Версалем, чи Харком, чи Москвою чи навіть навіть... Прагом. Не змінив факту цих міжнародних зобов'язань й обставина донного зв'язання і перетримування у слідстві війни (вже сьомий місяць) президії УНДО, як не менше і погрози про те, що, мовляв, зрештою на державну владу проти неї „випадають дуже багато цікавого матеріалу“ на обставину, чи політика УНДО була „самостійною і незалежною“ (співголосія пос. Голушка)? Самозрозуміло, що ніякі проповіді „революції“ не можуть мати нічого спільного з міжнародними зобов'язаннями держави, так само, як не зможуть ніколи з українських політиків перекопати, що українська політика має викинутися всяких зв'язків з закордонним політичним світом в інформативних цілях.

Так само не захитає факту міжнародних зобов'язань Польщі супроти українського населення та обставина, чи себестійні чинники намагалися змусити Українське Національно-Демократичне Об'єднання в підпольній, революційно-організаційній УВО тоді, коли українська національна політика УНДО в ніяким революційним українським підпольним ніколи нічого спільного не мала і не має. Про це недвозначно заявили у митодому сеймі в парламентарній трибуні вчашений віні голова УНДО пос. д-р Дмитро Левинський. В тієї декларації він виразно підкреслює, що УНДО не має нічого спільного з ніякою українською революційно-підпольною чи терористичною організацією і тому воно (УНДО).

як і все зорганізоване в легальних установах і організаціях українське громадянство за роботою підпольних організацій не може нести ніякої відповідальності. Це було сказане ясно і недвозначно і тому не могла зорганізована й відповідальна за українське національне життя громада брати на себе відповідальності за т. зв. саботажну підпольну акцію з мин. року, яка до речі, в цілому ніх чини, що ствердила прилюдно і львівський воєвода.

Коліж по-накладати кругою паціфікація, коли почато на все українське громадянство за підписи ініскі національні партіянисто, тоді три украї-рацію, в якій протиставилися спільну декларацію паціфікації, а крім того ще передовсім метою, що зі сеймової трибуни проголосити твердили ко перед тими саботажами голова УНДув дала Левинський.

Мас слухність „Газета Польська“, що паціфікація черговий раз дала українському населенню наглядний доказ на те, що теперішня Польща — це не передовина Австрії. Паціфікація всіх українців навчила, що в Польщі є такі впливові політичні групи і сили, які не бажали б мати у своїх границях ніяких неволиків, що мають почуття своєї національної вільності і національної гідності. І в тієї цілі вони бажали, щоб були анульовані всякі міжнародні зобов'язання Польщі не тільки супроти українців, але й зобов'язання супроти всіх національних меншостей. Але навіть в ХХ. віці, у віці расел про самозначення народів тільки міжнародні зобов'язання Польщі в міроцініми для української національної політики? Ні! Міроцініми для української національної політики все були, є і будуть передовсім політичні й культурно-господарські інтереси українського наро-

Найкраща льоката ошадностей — це премійна виладка в

Кооперативному Банку „ДНІСТЕР“

у Львові, вул. Руська ч. 20,

де крім відсотків можете ще дістати премію від зол. 25—300, залежно від висоти щомісячних виладок. Найнижча виладка зол 5— місячно.

Заходом Товариства письменників і журналістів ім. Івана Франка у Львові

відбудеться дня 24. травня 1931 р.

в год. 11:30 в полудне в салі „Народнього Дому“ (Театр Ріжнородностей)

## Святочна Академія

для вшанування

60-ття Василя Стефаника

при співу артиста опер: Михайла Голинського,

драм. артистки, Тександри Кривіцької,

па Луцького, Нечна Лепкого, Оста-

го, Івана Труша і Чижанковсько-

Вісти раніше до 3 і 2 зому „Сурма“, 1 зол., — у „Союзім Базарі“, студентів

ду, а категоричним наказом всієї української національної політики в примування до реалізації гасла про самозначення і для українського народу.

## Сель=робівські наклепи.

Посол О. Луцький про правду про 50.000 дол. або про радянську позичку для української кооперації.

У зв'язку з „ревеціямі“ „Сель-Робу“ про позичку радянської кооперації для „Центро-союзу“, представник „Веку Нового“ звернувся за інформаціями до директора Ревізійного Союзу Українських Кооператив посла Остапа Луцького. За підписом посла О. Луцького надходимо в цій газеті з 21. ч. м. під повним наголовком слідуюче висноження цієї справи:

АТАКИ РАДЯНОФІЛЬСЬКОГО „СЕЛЬ-РОБУ“.

„Перед двома тижнями радянський Сель-Роб зав'язав нахинувати на українську кооперацію за те, що вона виступає в своїй діяльності і своїх часописах проти Радянської України і проти тих тутешніх громадянських коал., які мають прорадянську орієнтацію, дарма, що — мовляв — та сама кооперація є аинна українській совітській кооперації 50.000 доларів та зобов'язалася прийняти з величезним імбетом проти нашої кооперативної організації і працюючих в ній людей, зпоміж яких поіменню на-тякано на мене й сен. інж. Павлюковського, як головних винуватців тої цілої „великої афери“.

У ПРЕСІ ВИБУХНУЛА СЕНЗАЦІЯ.

„У нашому громадянстві всі добре знали, як віднести до атак „Сель-Робу“, себто до

пресових порухів заведеного у своїх намірах політичного противника. Але назовні вибухнули сензація, якої може і сам „Сель-Роб“ не сподівався. Польська львівська преса, яка що вістку підхопила відразу, ще сяк-так орієнтувалася в ситуації. Але а тиждень пізніше „ревеція“ совітофільського тижневика продалася до Варшави й Кракова і набралася там сензаційного, однак з ґрунту фальшивого посяку.

І так „Експрес Порани“ промовчує політичний напрямок „Сель-Робу“, зовсім затаює тенденцію його статті, яка підкреслює наше протисовітське наставлення, а стверджує лише, що в жовтні 1928 року в „вижебран“ у совітських чинників 50.000 доларів для української кооперації, як безвідсоткову позичку, зобов'язавшись в заміну спроводжувати й розповсюджувати совітські товари, популярну господарську совітську літературу і т. п.“

ПОЛЯКИ ДОМАГАЮТЬСЯ ВИСНОВЕННЯ.

„Викриваши в тої спосіб цілий зміст енуціпації „Сель-Робу“ названа варшавська газета, а за цією й інші польські часописи домагаються від мене пояснення, мотнуваючи, що такі наші азецини з радянською кооперацією адарюють в державні інтереси, є негідні з по-

Wyciąg z protokołu wspólnego z dnia 12. maja 1931 r. Sąd okręgowy Wydział VI karny we Lwowie w sprawie konfliktu Nr. 101. czasopiisma „Dilo“ z daty Lwów dnia 9. maja 1931 r. do dygn. VI. I. Pr. 210/31 na posiedzeniu najawnem w dniu 12. maja 1931 r. po wysłuchaniu zdania Prokuratora Sądu okręgowego we Lwowie postanowił: uznać za usprawiedliwioną dokonaną dnia 8. maja 1931 r. przez Prokuratora Sądu okręgowego we Lwowie konfliktację czas. „Dilo“ Nr. 101 z daty Lwów dnia 9. maja 1931 r. zawierającą: 1) w artykule pt. „Z bolosiw czuśtynnoji prasy“ w ustępie od słów „Persza“ do końca artykułu znanomiu występku z § 300, 305 uk. zarszadzic znieszczenie całego nakładu i wydać w myśl § 403 pk. zakaz dalszego rozpowszechniania tego piisma drukowego. Zarazem wydaje się odpowiedzialnemu redaktorowi tego czasopiisma nakaz: bv orzeczenie

nieniejaze umieścił bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie. Niewykonanie tego nakazu pociąga za sobą następstwa przewidziane w § 21. ust. druk. z 17/12 1862 Nr. 6 ex 1863 tj. zaszędzenie i Ogłoszenie: Ogłoszenie na grzywnę do 400 zł. Uszadnienie: Ogłoszenie drukiem wymienionych wyżej ustępów artykułu ma azenie drukami twierdzenia poniższe zarządzenia na celu fałszywym twierdzenia wyborów i likwi- wladz w przedmiocie przeprowadzenia wyborów i likwi- dacji aktów sabotaży, co odpowiada znamionom występku z § 300 i 305 uk. Według § 5 187, 189, 403 pk. oraz § 36 i 37 ust. pras. jest zatem powyższe postanowienie uzasadnione.

Na oryginalne właściwe podpisy.

Za zgodność: Lipanowicz  
starszy sekretarz.



## Мильце до зубів **ODOL**

вжите кілька разів уже надає зубам первісну їх білину. Вплив мильця **Odol** є просто подиву гідний.



сольським приреченням і т. д. „Ілюстрований Кур'єр Подзєнни“, подаючи вістку про справу, підкреслив зокрема, що я особисто взяв від більшовицької кооперації яких пів мільона золотих і зобов'язався підтримувати совітську пропаганду на терені Польщі. Що більше, ця газета поширила обвинувачення, обнімаючи ним нашу найбільшу політичну організацію УНДО, яке буцім то лише назовні побороє Совіти, а на ділі отримує за посередництва за держної від себе кооперативної організації безвідсоткові совітські позички. Словом, відкрілося для нього крім Берліна ще одно нове фізичне джерело — у Москві чи Харкові! (На нещастя, у дирекції Центросоюзу не було в рр. 1928 і 1929 ані одного члена УНДО!).

### АНІ ОДИН СОВІТСЬКИЙ ДОЛЯР

„Якже представляється справа на ділі? Ані в жовтні 1928 р. ані під час побуту українських кооператорів у Києві на посвяченні Українського Кооперативного Музею в 1929 р., я не брав ані не анжебрав ніякої субвенції для нашої кооперації, ані теж якоїнебудь іншої української організації. Ані один долар ніколи не перейшов через мої руки від більшовиків“.

### СОВІТИ САМІ ПРОПОНУВАЛИ.

„Зате справа представляється цілком навпаки. В 1928 році представники української радянської кооперації звернулися до „Центросоюзу“ у Львові (який є нашою кооперативною організацією в Польщі), з пропозицією кооперативної купувала від української кооперації різні товари чи яканебудь їх там кооперація ані в Польщі. Ми відповіли їм або приватні справи купувати, якщо вони, що можемо, мови будуть нам відповідати. Однак вони не могла заферувати побороєвської і тому ціла справа застрягла на трібні“.

БІЛЕТОН „ДІЛО“ З ДНЯ 23. ТРАВНЯ 1931.

ТИТ УС.

## Катастрофа в Йокогамі.

Лягує собі ця жахлива стихія споконвіку, а досі лягує по всяких закутках нашої планети. Охкають люди то над Помпеями, то над Атилами то над Коринтом.

Охкають і над Манагвою.

Довелося захохотати й українському громадянству, Бомоків, неба від чого, а від землетрусу.

Оце лихо захопило його в Йокогамі в половині березня 1931 р.

Вона поправді, сторонньому чоловікові важко об'явити, який біс загнав Бомока в оці нещасні сторони. Та цього мабуть і він сам не знав.

В усякому разі, не багатьох хвилин до катастрофи, Бомок саме сидів в одному з численних йокотамських кабаре, яких пильні японці встигли наплотити без ліку після відомого землетрусу в 1929 р.

Сидів і само собою пив чай.

А Май-Танг, чарівна, маленька гейша, Май-Танг, вилася перед ним у танкових вихилисах. Бомок почував себе дуже гарно. Навіть можна сказати почував себе чудово. Яблуновоцтво.

Його безконечну втіху, вдвоє збільшувала ця обставина, що Май-Танг, оцей маленький чорт, вміла по українськи. Навіть гопака вміла танцювати. Вона ж довгенько жила з батьками на Зеленому Кліні.

— Хай живе Зелений Клин! — вигукував раз-у-раз Бомок, а щоб привертати Май-Танг у широкі свої почування, він узав собі її на коліна та ліжко гладив її японське підборіддя.

— А тепер музики шкварте гопака — гукнув він на музику.

Але саме коли він грандіозно шурнув ногою в першій присідці, всі почули якісь лихвісні звуки.

Двічі-тричі похлювали вони лавним воздухом.

### ЯК ПОВСТАВ НАШ ДОВГ У БЕРЛІНІ?

„В 1929 р. ми домовилися, що частину нашого експорту яєць, яка йде з „Центросоюзу“ на німецькі ринки, будемо переводити через представництво української радянської кооперації в Берліні. В тім випадку залежало нам на разі в Берліні. В тім випадку залежало нам на разі, щоб оминати поважні вклади, які треба булоб інвестувати в утворення там власного представництва, власних технічних улаштувань до переходування товару, що легко псується, та власної організації продажі. Саме з тих причин, зазначених дуже болючо для нашої кооперації і для всіх інших експортерів яєць з Польщі в 1929 р., ми вийшли задовжені в берлінським представництві на суму майже 50.000 доларів, на яку ми зложили векслі і зобов'язалися дати 10 проц. відсотків“.

### СКАРГА І ПРОЛЬОНГАТА ТЕРМІНІВ.

„Ми сплатили 10.000 доларів. Коли 1930 р. ми не могли заплатити рати, що припадала з з того довгу, не могли через відомі випадки в осені та через загально тяжке господарське положення, берлінське представництво української радянської кооперації заскаржило „Центросоюз“ у львівським суді, дістало проти нас наказ заплати, заняло нашу фабрику мила у Львові і т. д. Остаточно ми зробили з ним нову умову, устійуючи нові короткі прольонгаційні речини наших платностей. Коли хто схотів би вглянути в наші кооперативні часописи „Кооперативна Республіка“ і „Господарський Кооперативний Часопис“ хочби з 1928 р. очевидно, нього дня, той переконався би, що пропаганди не провадили жадної ради зобов'язатись. Зади, до якої ми будімо мабуть нападе на нас це радянське „Сель-Роб“ нападає на нас із такою фурею“.

### СТАНОВИЩЕ „УКРАЇНСЬКОЇ КООПЕРАЦІЇ“

„Українська інж. Павликовського працюю, водом сел“.

## 3 голосів української преси.

Сельробівські „ревелиції“ в освітленні „Свободи“.

У тижневику „Сель-Роб“ з 10-травня ц. р. появилися „ревелиції“ про те, що українська кооперація позичила була в більшовицької кооперації з Радянської України 50 тисяч доларів і використала ці гроші не на користь більшовиків, „Сель-Роб“, очевидно, цим дуже обурений. На ці „ревелиції“ відгукнулася і польська преса, при чім деякі її органи написали, що ці гроші дістало УНДО на політичну роботу.

Центральний орган УНДО „Свобода“ з 24-травня ц. р. забрала голос у цій справі в окремій

статті на тім становищі, що ми можемо мати торговельні зв'язки з українською радянською кооперацією, як і з кожною іншою не виключаючи польської, — але в цих торговельних зв'язках не може бути ніякої залежності нашої кооперації ані на терені кооперативної ідеології, ані тим більше на ґрунті політичної ідеології. Взаємну виміну часописів, об'єктивне інформування про висліди й методи праці і т. д. бачимо також щодо радянської кооперації в цілм міжнароднім кооперативнім світі. Разом з польською споживчою кооперацією належимо до міжнароднього альянсу, якого рівнорядним членом є також радянська кооперація“.

### ЗАТРОЮВАННЯ ПУБЛИЧНОЇ ОПІНІЇ.

Здаю собі з того справу, як затроюється публічну опінію подібними алярмуючими, а безпідставними, бо не справжніми сензаціями. Пересічна людина, вчитавши в пресі такі відомості, дістає переконання, що українські політичні та кооперативні організації дійсно дістають від більшовиків безпроцентові позички, себто просто субвенції, і що наше власне національне обличчя є якимсь сфінксом.

Не маю певности, чи на те моє усталення фактів звернуть увагу часописи, які на цю тему принесли сензацію. Але здаю собі справу, що хочби це навіть наступило, то це вияснення не діде всюди, і в умах багатьох поляків залишиться посмак якоїсь афери, якоїсь неясної справи, подібно, як це частіше супроти нас діється. Бо через незнання українських справ у Польщі, на наш рахунок поширюються найжахливіші легенди. Ніхто нічого не знає про нашу щоденну сіру господарську й освітню працю, хоч воно для кожного доступне, тому яканебудь радянське нісенітниця виводить поляків із рівноваги та каже шукати фактів, яких ніколи не було!“

Опісля настала моторошна тиша. Всі дожидали чогось жахливого та неминучого.

Нечаяно з тиші вистрибнув пронизливий войк-крик, який зараз-же переродився в могутній хорівий рев: „Землетрус!“.

Йокогаму й Бомока проковтнула пітьма.

А коли благодатна свідомість прояснила мізок Бомока то все ще панувала пітьма довкола. Він лежав у якійсь заглибині, мабуть під звалищами кабареу.

Він прожогом агадав про чарівну японку й тремтливим від жахливої непевности, голосом, кликнув:

— Май-Танг! Огей, Май-Танг!

Хтось десь угорі храпливо забалакав:

— Е-е-е-е, ти все чорт зна, що встругнеш. Спати не дає!

Бомок засвітив сірника, але це в висліді не принесло ніякого прояснення.

Ні сіло ні впало, вийшло, що завалилося Бомкове ліжко.

Інший співмешкальник, навіть не моргнув би з приводу такої події.

Не те, звичайно, Дарик, навесний співмешкальник Бомока.

Тоді співкоміранк Бомока, Дарик, став підсміхатися.

Почав безлічно, осоружно реготатися.

Бомок, людина спокійної, мирної ачачі, намагався в чемний спосіб вияснити Дарикові безосновність його нахабного реготу. В імя справдливості.

Доказував, що за поважна хвиля, щоб жартувати.

Річеві завваги Бомока ніщо не помогли. Дарик далі хоробливо реготався. Просто дусилася ця недужа людина від сміху. А доля дивно згущалася над Бомоком.

Він розчавив собі палець, далі гриснуло шкло від лампи і розбилася на дрібні кусні його єдина, чудова ваза.

Бомок з підлістю видержував те все мовчанкою. Та ось його терпеливість захиталася. Дарик недискретно довідувався в нього про Май-Танг.

Бомок відіслав його негайно та сто чортів

статті п. н. „Подали собі руки“, де авторитетно розправляється з наклепами „Сель-Робу“ і зі сплетнями польської преси. У тій статті дослівно читаємо:

„Часопис „Сель-Роб“ з дня 10-го травня ц. р. робить українській кооперації страшні по своєму змісті закиди. Закидається українській кооперації, що вона, заключивши з кооперацією Радянської України умову про позичку 50 тисяч амер. доларів на торгівлю яєцями, не додержує цієї умови. Що більше, цей

За той час ліжко завалилося вдруге. Мерзотне, старе душло. Дарик аж завив на радішах.

Бомок негайно зложив заяву, що якщо Дарик не зачинить своєї гидкої піки, тоді... бачиш це вікно й асфальт?

Передбачування Бомока справдилися. Бомок шарнув його, не знаючи, що Дарик був незігришим боксером.

І так вилетів не Дарик, а Бомок, і не через вікно на асфальт, а через двері до сніней.

Чи Сан Франціско, чи Помпеї, чи Мессина, всюди наслідки жахливої стихії однакові. Людина, коли не вбита, то потурбована, а дах над головою чорти беруть.

Взяли й у Бомока чорти дах над головою, після Йокогамської катастрофи.

Бо так хотіла господиня Бомока — пані Вогіркова.

Не могла оця нещасна, всіми використовуванна вдовинця, держати довше такого комірнива, як Бомока і запанувати своєю кєрвавицею.

Так наглядно підтверджували головні точки з її промови, яку вона виголосила до Бомока, після цієї бурхливої ночі.

Ось вони:

1) Бомок викрикає по ночах і робить бешкет.

2) Він нищить дорогі речі: (ліжко, ваза, шкло).

3) Він небезпечний співмешкальник (бється з другими).

4) Він ніколи не платить за помешкання (вже більше, як місяць).

Неправду писали часописи, що йокотамський землетрус був такий легкий, що не лишив ніяких жертв. Жертвою його впав Бомок, утративши не тільки кімнату, але й любу Май-Танг. Заки він найшов собі нову хату, ходив із підбитим оком, а Дарик за той час оповів їй усе.

Жінки не люблять кавалерів, що не мають своєї кімнати й сили.

Пуга.



часові пакидав, що ці гроші роакрадено та ужито на інші цілі. Війни селтробівські чекісти депуніують українську кооперацію перед розлією, пишучи, що вона старалася позичити гроші у німців.

Польська преса повторила всі пакиди селтробів, а деякі часописи, як краківський „Дзюстронан Курер Польс“ і „Газета Варшавска“ пишуть вже просто, що Українська Національно-Демократичне Об'єднання одержало від більшовиків 50 тисяч доларів та що ті більшовицькі гроші стоять у анкалі а саботажами в минулої осені. Польська в селтробівська преса додала собі руки в агідному пхуванні на українську кооперацію і на нашу партію.

На цілі справа маєтьс так: Українська кооперация, а точніше камучи. Коопробанк а Коопросоюзом позичили від кооперациі Радянської України 50 тисяч доларів на торговельні цілі. Це є досім значайна річ в торговельному світі і нікому нічого не може динуватися, тим більше, що від позички платити українська кооперация високі відсотки. Українська кооперация має торговельні зв'язки та веде фінансові операції також з польськими, жидівськими, англійськими, німецькими та іншими банками та торговельними підприємствами. З цього лише повсім неграмотна людина може говорити чи писати про чиннебудь політичний вплив на українську кооперацію.

Інша річ, що більшовики хотіли значайні фінансові операції використати супроти української кооперациі, щоб зв'язати на неї політичний вплив, а селтробівський часопис виходить з рівновати, бо більшовикам це не могло вдатися і не вдалося. Знов же поляки не можуть робити ніяких акцій українській кооперациі на цей кредит у радянської кооперациі, бо такий зв'язок з рад. установами мають польські й інші торговельні фірми, а з Совітів не вернула ще спеціальна делегація польських промисловців, яка поїхала там, щоб навізати ще тісніші торговельно-промислові зв'язки. Але цих останніх не лише поляки не дають, а ще й сприяють.

Заклади про те, що українська кооперация роактретала позичені гроші або вклала їх на інші цілі, є такі свідомою брехнею селтробівських писемак.

Відносно того, що польська преса вляє 50-тисячну позичку української кооперациі а Українським Національно-Демократичним Об'єднанням і в його політичну працю та з мнудорічними саботажами, то ми мусимо заявити от що:

Щоби баламучтво не ширилося і не було причиною навітки ані на нашу партію, ані на українську кооперацію, мусимо а патиском

ствердити, що у нас знає кожна дитина, а саме, що українська кооперация в повсім самостійною установою і не можна її ухотожнювати а нашою партією. В українській кооперациі працюють українці без огляду на політичні переконання. Отже наша партія не має нічого спільного а позичкою 50 тисяч доларів, а тим самим не могла мати аної ніякої користі. Селтробівські часописи пустили в світ неправду й наробили тим багато шуму.

## За океаном.

Високе признание американської газети для українського мистецтва.

З різних голосів преси, які появлялись після виступу Василя Авраменка а українським балетом в Метрополитен Опері в суботу 25. квітня, треба згадати хоч про один, а саме голос газети „Нью Йорк Івнинг Пост“, яка є органом інтелігенції, отже висловом опії освічених людей. Читаємо там м. і. таке: „Сьогодні ми пишемо із запалом. Ми хочемо сказати кожному про без сумніву величаву і захоплюючу українську програму під управою Василя Авраменка в суботу ввечерю в Метрополитен Опері. Ми не сміємо перейти від цієї події до другої, поки не завинимось наперед за безмежним допущенням української імїграції з України. Чого нам власне бракує, то це більшого числа українців. Від них американці можуть навчитись як давати вистави. Признання за обсяг і світле виконання належить у великій мірі одному чоловікові. Це Василь Авраменко, без сумніву людина рідкої особистості і незвичайного таланту, а можливо, що це геній. Якість його здібностей пізнати з його власного поведення в Метрополитен Опері, а також по його балеті. В костюмах, що приводили людей до зачудування, він ступав легко по сцені, роздаючи декількох короткі прикази або контролюючи одним махом руки, рухи соток танцюристів. Він сповняв роль майстра церемонії у великій народній святі. Публика була просто полонена деякими танцями, які виконували на велику скалю. Сала була буквально виповнена чоловіками, жінками і дітьми українського роду або походження, а національний дух потрясав ними. Під його впливом українці чуютьс гордими з цього, що вони українці. Очевидно, що це одушевлення було чимось більшим, аніж висловом патріотизму. Було то цілковите злиття великої числом аудиторії з тим, що діялось на сцені. Публика танцювала своїм умом і була частиною свята. Була це прегарна лекція для англо-саксонських американців, котрі тепер стоять на порозі небезпеки попасти в недугу „бездушного зрі-

тельства“. Описав автор статті переходить по-ступеня здібності танцюристів (про малу б-літ-но дівочку, що танцювала сама танок „Гоні-вітер“, каже, що це щось немовірного), хористів, солістів, солістки та диригента хору, а навіть і оєї нашої простої сільської музики а бубном і решетом; зупиняється над чудовими костюмами (казучи до речі, виконанням крас-цем Григорієм Бражником) і кінчить цей тала-новито і а чуттям написаний огляд осьтими словами: „Загалом беручи, ця вистава виказала повне багатство мелодії, гармонії, ритму, кол-ьору, енергії, несподіваної гнучкості і небу-валых масових ефектів, як у цілому образі, так і в загальних рухах. Вистава була і є незвичайно владна, і то майже понад усяку іншу виставу а цім сезоні, як могутня обява музики і танку на-роду, виконаних самим народом і для народу“.

Шевченківські свята в Канаді.

Дня 29. березня відбувся у Вінніпегу, Мані-тоба, Шевченківський концерт заходом і силами тамошньої української школи ім. Юрія Федьковича.

Дня 27. березня було свято Шевченка а Ст. Мері Бебью, Манітоба, заходом тамошньої української католицької громади.

Дня 22. березня відбувся Шевченківський концерт у Бекінгем, Саскчеван, заходом тамошньої української шкільної дітвори. Це було перше Шевченківське свято в тій громаді.

Дня 29. березня відбувся Шевченківський концерт у Віндзор, Онтаріо (адреса біля Дітрой-ту, Мишиген). Концерт уладили спільними заходами і силами місцева Січ, Стрілецька Громада і Рідна Школа.

Нова українська опера.

Оперу „Віа“, яка оснований на оповіданні Гоголя, викінчує в українській мові Павло У-глицький, український композитор, котрий тепер перебуває в Нью Йорку як музичний дорад-ник радіоорганізації „Нешенал Бродкестинг Ко“. Углицький розіслав на Харківщині, описав був заняття в різних російських операх як диригент хорів, а коли після війни прибув до Америки, то якийсь час був диригентом в Україн-ській Театрі Народного Дому в Нью Йорку. Коли викінчить оперу, то хоче виставити її пер-ший раз таки в Харкові. Його опера „Віа“ не має нічого спільного із відомою оперетою той самої назви, хоч деякі особи в опері ті самі, що в опереті.

При зміні адреси просимо подавати й стару адресу.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 23. ТРАВНЯ 1931.

АНДРЕ МОРОА.

## Ради на дорогу до Англії.

(Докінчення)

Побіч „атлетичного“ типу, ти патрапиш на „естетичний“. Цей поділ завдячуємо Жапові Фад-рзюні: і він правдивий. У малим інтелектуаль-нім крузі, про який я згадував, ти домог не бу-деш почувати себе добре. Англіїшів а великою освітою є мало, але їх освіта є знаменита; їх епі-грами є короткі і глибокі, їх смак вибагливий і яворовий. Вони горді і веселі, дивна мішанина для твоїх досадів. Ти хочеш за всяку ціну ім полобятися, але тяжко буде тобі це зробити; ти не зумієш відразу відарити у відповідну струну. Навішадити і вибагливість тобі в цьому помо-жуть. Навіши одну працю про коктейлі (нашоток чі амішаних лікерів), а іншу про китайських востів. Навішарим твоім провідником може тут бути Пруст, а застереженнями, що ти їх добре роз-умієш. Він одинокий великий француз, який до них піхотить. За провідників серед їхнього життя я поручаю тобі твори: Форстера, Віржі-ній Вульф, Девіда Гарнет і Стівен-а. Поести Меріє Бевінга дадуть тобі правдивий образ цієї Радянської сторіки англійської суспільности.

Коли ти хочеш їх переконати, не докалуй од-но. Тобі, як французові буде алаватися, що ти їм не вмієш докази. Це їх оосім не аворушить, що ти переш льогічний доказ. Навпаки: вони не аверять завадою великою розумування. Коли в Женеві наші алавати вручили їм проект роз-аборонки, вони його відкинули, бо він був за-агний. Він ніколи не азіняється. Те, що вони люблять — це поетина, яка аидержує пробу ча-су, дає їй асали і закорінення аничай. Коли го-їш наклонити їх до чогось нового, алажми їм, що вони самі вже давно це роблять. Своєю льогі-ку пусти на передн пашу пічає чого тоного побуту.

Активність.

Не працюй за багачко. Передовсім не будь гамірливий. Зачекай, аж тебе попросить, що зро-бити. Не принагай свого завдання. „Чи вони вероби?“ питаєш. До деякої міри, так; але їх го-ловна думка така, що бажають робити за богато є вислідком гордості. Дивися, як вони ходять; радше поволі, довгими кроками. Тому вони виби-ваютьс в житті їм нецікава швидка кар'єра. В армії вони, казали мені, ніколи не відмог-лять від закіння, але в ніколи не домагається його. Вони є амбітні, так само, як усі люди, але вони але не роблять, що це скривають.

Справедливість.

Не мордуй людей в Англії. За це тебе поні-сать. У французькій суді, коли у тебе хоч трохи фантазії, коли маєш романтичне лице, доброго адвоката, ти зможеш спасти свою ший без біль-шого труду. Дванадцятьох англійських судів буде слухати з гнівним абентеженням твоєї сен-тиментальної оборони і накаже тебе повісити, поки не одустиш духа. Це правда, що одна фран-цузжанка, обвинувачена в душегубстві, була азіняна, але вона обила лише єгиптянина. Будь музрий і оминай їх судів. Їх судді страшні і засудять тебе, якщо ти отвориш рота. Їх адвока-ти так по дівольськи ставлять питання, що на те, щоб оминути гразу їх питань, ти повинаєш, що забрав колюмну Нельсона. Добре собі атим, що пошаджування права\*) тут більше, як деінде. В Англії „Не ходи по траві“, не аначить „Ходіть по цій траві“.

Пожива.

Закі звіден вигляд, скажуть тобі, що їм а в Англії ала. Правда, що тамошні кухарі не дорі-няють французьким. Але коли ти зумієш добре заспокоювати свій голод, то зможеш знаменити їсти. Дві речі тут знамениті: ошадня і чай; друге сидіння займає середню поозицію; поганим

— обід. Користай передовсім а двоох попередніх. Зв'язки до нових радощів: до віснної кави, каб-ліону (риба) і до мармалади. На друге сидіння подають прип'якане на рожи м'ясо або рожеву шинку. Солодощів оминай. В Англії, що триває скелен — це скелен зі солодощами, а востами ан-глійців не люблять солодощів. Залиши їх дітам і жінкам.

Призначайс до тамошніх навічків. Про віскі вони тобі скажуть, що це „чистий напій“. Це правда, він не порушить тобі голови, аніж пі-сля нього випростується, а тіло огриється. Їх пива добрі, тільки не пий їх так само, як північ-но-французькі. В часі північ англійські попки значайно казали мені жартом: французьким пив-ом не впиєш. Може це правда. Але не забудь, що француз може впити англійським пивом. Пий їх шампан; вони його аняють. Виправляєш а коктейлі перед обідом, пробуй кілька вин а часі обіду, порто по обіді, віскі коло 10-го а ночі.

Дешо придбай на поназі, коли питимеш лише воду. Діараелі, ведучи переговори а Біс-марком, силгував себе до курення, хоч вони йому шкодили. В таких обставинах, — казав він — про людину, яка не курить, говорять, що вона обсервує другого. Ти навішеш до їх аничай, тим більше, що їх порто не сильне вино, але знамениті. Передовсім насолоджуйся пригладжаним рі-чам. Ти полюбиш краєвища, які так анігадують, начеб їх амалявав Констєбл, або Гейнзбер\*). Полюбиш їх лешо дикі огороді і густу рівню зрі-аану траву. Полюбиш Їльондон, який в сіро-зо-латівя мряці, а лешо на чорнош посмарочаними аніми і забрудженими вулицями позідаєш, а чимсь у ролі великанського Терієра\*). Полюбиш їх театри а вигідними сидженнями, чимкою об-слугову і короткими перервами. Полюбиш їх ші-гарії, припадні і многобарвні, так само як їх арамніці поші емоційних опочів а перадошнім полюбим книжки.

Тільки не кажи про не нікому.

Покредав Володимир Бєлушко.

\*) Одні китайці пишучи свої враження а Англії, алажає, що це саме та сила, якою англійці аняють над народами і якою вони переаивають всі народи світа. — В. Б.



## Політичні процеси в Бережанах.

Бережани, 18. V. 1931.

В понеділок 18. V. ц. р. почалась каденція суду присяжних при Окружному Суді в Бережанах.

На порядку є такі справи:

1) П. К. 149/31. Володимир Озарків, Богдан Белегай, Володимир Гучко і Дмитро Гучко, всі з Підгайців, повіт Рогатин. Акт обвинувачення закидає їм злочин з § 4. зак. з 27. 5. 1885 Д. З. Ч. 134 (динамітовий зак.), а саме кинення бомби до мешкання крамаря Цитроненблатта, щоб позбутись конкуренції з кооперативом.

2) На день 20. і 21. ц. м. — П. К. 177/31. Володимир Мізерний, Богдан Лапчак і Посуцько Дмитро, всі з Вербова, повіт Підгайці, обвинувачені у злочині з §§ 58 ц. 59 б. і 166, 167 а. ц. к. з. Акт обвинувачення закидає їм приналежність до УВО, та саботаж (підпал) дня 10. вересня 1930. в Голгочах, повіт Підгайці.

3) На день 22. і 23. ц. м. — П. К. 135/31. Мартин Митиншин і Микола Волошук з Шумлян, повіт Бережани, обвинувачені у злочині головної зради, підпаду, намаганого убивства та намовлювання до підпаду. (§§ 58 ц. 59 б., 166, 167, 134, 135 к. з. зак. 4. 5. і т. д.). Ці обвинувачені вже вдруге стають перед присяжними. Бо на першій розправі в днях 16., 17. і 18. березня ц. р. судді присяглі видали вердикт, заперечуючи вини обвинувачених, однак трибунал у складі суддів Дисевича, Урановича і Свинстуна зніс вердикт присяжних і тепер відбудеться друга розправа.

4) Бідула Михайло з Бережан, обвинувачений у злочині головної зради з §§ 58., 59. к. з. Крім цього на порядку є ще справа Жмурія (злочин убивства).

Оборону обидва адвокати д-р Володимир Бемко і д-р Михайло Західний.

## Цікавий присуд Адміністр. Трибуналу.

Час служби за української влади у Східній Галичині не може бути врахований до емеритури.

В дні 5. травня 1931 р. відбулася у Варшаві перша Адміністративним Трибуналом прилюдна розправа емеритованого учителя п. В. в справі зачислення часу служби за української влади. Присуду на письмі ще не доручено, тому обмежує тільки до його змісту.

Пошкодовану боронив совісно варшавський адвокат п. Олідзький. Він ствердив, що клієнтка 29 літ сповняла учит. звання без найменшої догани та що на посаді, де захопила її зміна держав, перебула найбільшу і найважливішу частину свого життя. Це ствердження було потрібне на те, щоб доказати, що клієнтка не могла залишити дітвори без школи і науки та вчила далі без огляду на політичні, державні зміни. Вона своєї школи не залишила ані на один день. Далі він ствердив, що учителька не несе вини за те, що польські війська і польська влада в часі від 1. XI. 1918 до 30. V. 1919 р. не могли діяти до її повіту через воєнну акцію українських військ. Також підніс він два цікаві моменти:

1) Або польський уряд визнає Східну Галичину („Малопольщу“) частиною польської держави від 1. XI. 1918, то вчителству й урядовцям треба зарахувати весь час праці — або визнає українську державність, то тоді входять в гру зобов'язання, оперті на міжнародних трактатах у минулих займанщинах.

2) На Шлеську урядувала плебісцитова комісія два роки — отже не було там тоді ані займанської ані польської влади, а роки служби всім урядовцям почислено. Також у Конгресівці довгий час не було точно означеної влади — був приватний комітет кількох людей, однак там зараховано той час праці учительства. Чому „Малопольска“ має творити виняток? В дальших своїх виводах доказував названий адвокат, що в законодавстві нема ані одного уступу, де було би точно сказано, що спірного часу праці не треба зачислити.

Делегат міністерства освіти в двох коротких реченнях заявив таке:

1) Названа вчителька не має права до зачислення бажаного часу, бо зложила присягу українській владі і брала тоді від неї платню.

2) Таку саму справу вчителя Ганзеля Трибунал вже раз відкинув в 1925 р.

Делегат міністерства скаргу прилучився до аргументів делегата міністерства освіти. По цих виводах Трибунал виніс такі рішення:

Скаргу п. В. відкидається зі слідуючих мотивів:

1) Вже раз видано постанову в ідентичній справі Ганзеля в 1925 р. негативного змісту.

2) Петентка складала присягу ворожій Польській владі і брала від тої влади платню.

3) Покликування на міжнародні трактати у Версалю, Тріанон чи Сан-Жермен не має тут значіння, бо навіть дійсно займанські часи влада може зачислювати по довільній інтерпретації.

З тої постанови бачимо, що члени Трибуналу станули на становищі, яке по суті само існування української влади на території Сх. Галичини в 1918/19 р. і державну службу в тому часі вважає злочином супроти польської держави.

Пос. Д. Великанович.

Варшава, 6. V. 1931.

### УВО ПРО МИНУЛОРІЧНІ ПОДП.

Польські ліжери повідомляють: Команда УВО оголосила в Женеві комунікат про ролю тієї організації в сх.-галицьких подіях. Комунікат потверджує всі акти, яких метою було поборювати польську колонізацію, а не повстання. Повстання тепер шкідливе для української нац. справи. Діяльність УВО звернена була тоді проти мертвих об'єктів, а не проти людського життя чи здоров'я. Організація бере повну відповідальність за всі ті акти, всі одиниці, що виконали ті акти в відповідальності за свої вчинки, а організація ніколи не протестувала перед громадською думкою закордону проти кар, які впали на її членів. У 3. тої комунікат протестує проти пацифікації та відкидає причинний зв'язок між тими актами УВО й пацифікацією, в тому розумінні, щобі акція членів УВО мала бути претекстом для пацифікації. Гроші на воєну акцію йшли лише від земляків в Америці й Європі. Свою акцію здержала УВО, коли закордон зацікавився українськими справами. Вкінці комунікат стверджує, що треба зрев'ювати міжнар. акти про польські зобов'язання в справі охорони нац. меншин.

### ВБИТІ Й РАНЕНІ В ЯВОРЖНІ.

У Яворжні демонструвало ок. 1000 копальняних робітників. Агітатори взивали юрбу, щоб затопили копальню та щоб топили вог. сторожу. Демонстранти обкидали камінням поліцію, що була при воротах копальні, з юрби впали рев. стріли. Два поліціянти були ранені. Поліція вбила 6 демонстрантів, а 15 ранила.

### ДАЛЬШІ ДЕМОНСТРАЦІЇ ПЕРЕД КОНС. СРСР.

Перед будинком більшовицького консуляту у Львові збиралися ще в середу юрби демонстрантів. Поліція розігнала їх.

Пос. Овсєєнко в мін. Бека.

Віцеміністр закорд. справ Бек прийняв 21. травня на аудієнції більшовицького посла у Варшаві Овсєєнка. У варшавських політичних колах здогадуються, що це було у зв'язку з подіями біля консуляту СРСР у Львові.

ПАТ одержала від консуляту СРСР у Варшаві такий комунікат: Останніми днями до консуляту СРСР у Польщі зголошуються люди, що стараються виїхати на роботи до СРСР. Таке було у Львові. Пресове бюро повновласного представництва уповажнене повідомити, що конс. одиниці СРР не вербують робітників для промислу СРСР.

### ПОХІД ГОЛОДНИХ.

На польсько-німецькій кордоні від кількох днів збираються сезонні робітники, що хочуть дістатися у Німеччину на роботу. Польська влада не перепускає нікого на німецький бік, бо німецька влада відмовилася приймати ц. р. робітників із Польщі. Дня 19. травня в Прашках (біля Велюня) зібралося ок. 3.000 людей та просили, щобі їх перепустили за кордон. Коли їх не хотіли перепустити, вони зорганізували „похід голодних“ до Лодзі, щоб інтервенювати у воєвідстві. Між Велюнем і Лодзю поліція заступила їм дорогу. В сутичці було 15 ранених.

### ЗАВОРУШЕННЯ В СТОКГОЛЬМІ.

Комуністи уладили в Стокгольмі протиурядові демонстрації. Кінна й піша поліція шаржувала, щобі відібрати прапори з протиурядовими написами. Було ранених 12 поліцаїв і 30 маніфестантів. Арештували кількадесят демонстрантів. Між арештованими є один більшовицький емісар із СРСР, один із Польщі. Арештували й дві жінки, одна з них сказала, що вона провідниця червоних комбатанток.

### ЖЕНЕВСЬКІ НАРАДИ.

20. травня попол. на засіданні Ради Ліги Націй радили над приготівленими справами до будучої конференції роззброєнь. Мін. Залеський зложив у польській мові заяву в справі анкети про стан роззброєнь, у якій сказано, що польський уряд готов прилучитися до британської пропозиції.

Бріан лишається в Женеві.

З Женеві повідомляють, що Бріан лишається там до кінця нарад паневропейського конгресу.

### ПРОТИ ЛІТВІНОВА.

Із Женеві повідомляють, що Олександр Шульгин вручив Бріанові, як голові європейського комітету, ноту, в якій протестує проти

допущення ком. Літвінова до участі в працях комітету. Нота стверджує, що Україна, Кавказ і Туркестан є під окупацією більшовицьких військ і тому більшовицький уряд не має права заступати ті країни в Женеві. Таку саму ноту вислав до Бріана від грузинів мін. Шенкелі.

## НОВИНКИ

— Українська робітня футер Юліяна Глушевського, Львів, Коперника 16. II. пов. 2040

— ПОЧТОВІ СКЛАДАНКИ розсилаємо з нинішнім числом і просимо Вп. Передплатників негайно відновляти передплату, щобі не було перерви у висилці часопису. Передплата на червень вносить 5 зол.

— Конфіскація журналу „Дзвони“. Довідаючись, що друге число літературного журналу „Дзвони“, що почав виходити у Львові, підпало конфіскації. Через цю конфіскацію висилка другого числа „Дзвонів“ буде спізнена 2—3 дні, заки виріжуть у друкарні сконфісковані уступи.

— „Спортові Вісти“, ч. 6. з дати 18. травня ц. р. приносять знову цілу низку актуальних статей і заміток зі спортового життя, яке в останньому часі починає й у нас чимраз краще розвиватися. Крім просторих рецензій на змагання України з П. Соколом і Гасмонеею поміщені ще в цьому числі отсі статті: „Копаний мяч на Шлеську“, „Спорт, чи рекорд?“ (Ів. Барусевича), „Руханка у звіринному світі“, „Третій виклад про спорт“ (фейлетон Анатолія Курдидика), „Спортове життя в краю“ (богатий відділ дописів), „Спортові новини“, „Геть з односторонністі!“ й ін. Позатим є ще в числі окрема сторінка п. з. „Шахові вісти“ (редагована п. Степаном Попелем). Число прикрашене 5 знімками. Адреса „С. В.“: Львів, Кентшинського 10/II. Чвертьрічна передплата: 3.50 зол.

— Хуртовина в Рогатинщині. У середу вночі с. Библо, Дитятин, Яблонів, Підшумлянці, Загіря (пов. Рогатин) лютувала хуртовина зі зливою. Плоди знищені. У Підшумлянцях вода знищила 5 хат, зірвала 2 мости у с. Хохонів. Шкід е на 80 тис. зол.

— Самогубство дир. дібр гр. Скарбека. У Львові (при вул. Японській 5) застрілявся 76-літн. управитель дібр гр. Скарбека у Барановичах і зем. власник Йос. Троян.

— Абітурієнт згинув під поїздом. У Львові кинувся під поїзд біля кулпарківського моста абітурієнт Бернгард Альтерн. Студент згинув на місці. Він був відзначавчим учнем. При maturі відповідав добре з усіх предметів, „спалив“ його лише з історії проф. Пашкудзький.

— Атлет шпіоном. Перед львівським трибуналом закінчилась тайна розправа проти атлета Антонія Радомського, обвинуваченого в шпіонажі в користь більшовиків. Коли Радомського переводили через коритар на салю, він побачив свою матір і в слюзах привтався з нею. Радомського засудили на 3 і пів літ в'язниці.

— За дефравдацію. Альбін Томашевський урядовець Землянського Банку у Львові дефравдував у цім банку 17.513 золотих. На днях львівський карний суд засудив його за цю дефравдацію на 10 місяців в'язниці.

— Вбитий електрикою. Вояк Петро Шуліга направив у Перемишлі радіову антену, поміщену на даху дому капітана, в якого він був ординансом. Через необережність він упав з даху на телеграфічні дроти та на дроти електричних проводів міської електрики. На нещастя електрична течія була в дротах тоді така сильна, що вона в одну мить вбила цього вояка.

— Пожежі. В Річці (пов. Косів) підчас пожежі в домі Мих. Григорчика задушилося димом двоє дітей. Батьки полишили були діти замкнені. — В Маріямполі (біля Станиславова) вибухнула пожежа в госп. Діон. Костанського. Вогонь перекинувся на сусідні будинки. Згоріло 22 господарств. Шкоди є на 60.000 зол. Згоріло 7 штук худоби.

— Дитина в полум'ях. В Глибокім, пов. Богородчани, в домі Олексі Воронича вибухнула пожежа, яка перекинулася і на сусідні хати. В полум'ях згинула також 3-літня дитина Василя Тимкова.

— Труп дівчини в ріці. В Бахові, пов. Перемишль, селяни витягнули з ріки трупа невідомої дівчини, у віці 20-22 роки. Вона була одягнена в міське убрання. Сліди побоїв на лиці та синяки вказують, що хтось убив її, потім утопив.

— Що діялось в Бельську? Як це вже преса повідомляла, в Бельську прийшло до сутички поліції з безробітними. Останні відомості говорять, що в Бельську є 7.000 безробітних. Ці безробітні уладили демонстрацію і були спроби нападі на склади харчевих продуктів та представників влади. Поліція, розганяючи безробітних, стріляла до них і ранила кілька осіб.

— Книгарні банкрутують. Найбільша книгарня в Катовицях власності Фішера і Команда



оголосила своє банкрутство. Пасивна тієї книгарні вносила 400.000 золотих, актива тільки 200.000 зол.

— Вбивство в Калуші. Гаврило Василюк ішов з братом і сестрою з міста до дому в Ясені, пов. Калуш. По дорозі на них напали невідомі особи, вбили камінням Гаврила Василюка, потім повтікали і за ними шукає поліція.

— Соціалісти вбили гітлерівця. На днях у Міралі коло Даниша прийшло до бійки між соціалістами і гітлерівцями. Бійка скінчилась тим, що соціалісти вбили одного гітлерівця, а кількох ранили.

— Діло про нового французького президента. Вся французька преса містить життєпис нового французького президента Думера: Павло Думер є сином залізничного робітника і матері робітнички. Від 14 року життя малий Павло працював у гравієра і заробляючи 50 франків місячно, мусів допомогати родичам, а вчився тільки вечорами. Так здобув середню освіту і вступив до університету в Сорбоні, заробляючи дає лекціями. У 30 році життя Думер був послом до парламенту, в 37 році міністром, відтак губернатором Індохіна. Коли чотирьох його синів загинуло на війні, Думер видав свій білий у творі „Книга моїх синів“. Весь прибуток з розпродажу цієї книжки Думер призначив для воєнних інвалідів. Під час війни Думер виїздив до Петрограду для перевозу російських військ на французький фронт. Його називали „титаном праці“. У 74 році життя цей трудолюбивий син робітника обраний президентом.

— Недуга Менжинського. Радянська преса подає, що шеф ДПУ Менжинський занедужав на важку серцеву недугу. Лікарі сподіються катастрофи.

— Жертва туристики. Англійський старшина Морлід виїхав в дорогу на Монт Еверест і звалившись зі скелі загинув у проваллі на очах інших учасників експедиції.

## Замітки музичного ляка про вечір пісні дня 15. травня 1931.

Про мистецьку вартість Хенкіна справді можна писати в суперлативах. Артист він великої міри, знаменитий актор, що досконало вживається в різні нерозпротезовані типи своїх ролей. Вміє він зорвати ефекти лучити з голосовими, чим робить небуденне враження. Його пісні Беранжера або хасидсько-жидівські стояли справді на мистецькій рівні. Перед нашими очима пересуналися симпатичний тип старушка, жид-хасид, неаполітанського лязароні та російського романтика-мрійника з I. пол. XIX. в.

Хенкін уміє віддати справді живі типи, в які вживається та виступається. Друге діло, коли Хенкін хоче імпровізувати тип, в який не живився та не знайомився з його культурою, бо і в „Парижу не зроблять з піска рижу“. Тоді являється перед нами скарикатурований тип, яким була поява українського мужика.

Перед нашими очима не пересуналися український мужик з усіма його духовними нальотами, лиш виїмковий пияниця, якого актор міг колись бачити на ярмарку в Бердичіві чи Виниці. Чому саме український мужик мусів явитися як неостесаний навар, напів азійт? Чи пересічний тип нашого мужика — це затабана, обридлий пияниця зі заковдуженим нусом і такийже волоссям? Коли Хенкін явив тип неаполітанця чи жид-хасида такими принадами — хоч знавими є, що надто великою чистотою вони не грішать — то чому український мужик вийшов таким скарикатурованим.

Я сказав, що вокальним ефектам у Хенкіна багато допомагають зорові ефекти. Тож не єдино, що така глибоко настроєна пісня як „Повій вітре з України“ в устах цього пияці викликувала душевний дисонанс. Ми чули колись пісню „Сам пію, сам гуляю“ з уст українського мистця (п. С. Крушельницької) та тоді ми переживали трагізм разом із цим мужиком, якого чи життєві переживання чи буйна степова вдача або й слаба воля загнали у таке положення. Хенкін цією пісню викликавав у слухача легковаження та погорду до цього пияці. Не гадуємо, що й сльозний жибрак не робив у Хенкіна враження „Божого Старця“, але радше міського мантия.

Хенкін не вживав в українську культуру, а передовсім не мав до неї... хоч дрібні пелізму, тому не був у силі віддати української пісні.

Мені незрозумілий лише той ентузіазм, в який попадав дехто по попередніх виступах Хенкіна та робив режису цьому артистові саме за його найслабші виступи — українські пісні. Невже чужини заляг нарікатуризування треба хвалити?

По вечорі пісні Хенкіна в п'ятницю я — а й десятки інших українців — виходили з бо-  
даним несмаком. Являть а почуття ображе-

ної національної гордості, що нашу невиниру-  
шу пісню можна так скарикатуризувати, а у-  
країнського мужика перед світом представити як... варяра-скита.

Української публіки було дуже багато: виходила вона переважно з жидів до автора\*) заміток в нашій пресі, що ними нагнав лише п. Хенкінові до кишені багато українського гроша.

Проф. Микола Чубатий.

\*) Від Редакції! Значачею, що автором ре-  
цензійних заміток про виступи Хенкіна був великий і  
загалом шанований в нас фазовець і тому ми маємо  
повне довіра до фазової його оцінки виступів Хенкі-  
на. Погляди лівих можуть бути, очевидно, різні в де-  
якому випадку і ми не беремо їх ні спростувати ні  
виходити з ними в полеміку. Бо вони є випадком на-  
скрізь індивідуального реагування на соці та інтер-  
претацію пісень. Але й вони мають право йти свій  
вислів на сторінках преси. І тому ми маємо на сто-  
рінках нашого органу пісню і пій оцінку.

## Відозви й комунікати.

### ПОМОЖІТЬ НАШИМ НАЙМЕНШИМ!

Вже 12 років минає, як тисячі синів україн-  
ського народу, утілюючи перед московсько-баль-  
шовицькими окупантами, мусили залишити рід-  
ний край і шукати захисту на чужині. Серед  
жальних умовин прихилились жити та заробля-  
ти на хліб насущний емігрантові, але найтяжче  
відчував він підірваність під рідного ґрунту та  
страшу самотності, немов би про нього всі за-  
були. Ми, українці в горістому підкреслюємо, що  
палежимо до великої сорок-мільйонної україн-  
ської родини, забуваючи про те, що кожний член  
родини не має права бути байдужим до долі ін-  
ших членів. Ми навіть не цікавилися тими, що  
живуть тут близько майже під бокор. Ми не  
знаємо, що в калісській станції перебуває  
1.000 емігрантів, а між ними 120 дітей у віці до  
11 років. Хоч як тяжко приходить жити  
старшим емігрантам, але кожний з них оберігає  
в серці спомини про чудову весну. Вони на власні  
очі бачили найбільше щастя, про яке тільки міг  
мріяти українець, — вони бачили відродження  
Української Держави. А діти, які залишили рід-  
ний край немовлятами, або побачили світ божий  
за дрютами, не бачили цього і тільки від батьків  
чули про обітовану землю — Україну.

Чорна журба гадюкою втисла доволу ді-  
точі серця і замість веселої бажливої усмішки,  
сумними оченятами дивиться дитина кругом,  
немов питаючи: чому навколо нас самі чужі лю-  
ди? і ось тепер, коли зближається кінець шкіль-  
ного року, коли діти, мов птахи, полетять на се-  
ло, аби спочити в атмосфері рідного оточення і  
взбавити сил до дальшої праці, загалом тепер  
про тих найменших, які перебувають на чужині.  
Згадаймо про тих найменших, що відірвані від  
рідного ґрунту, позбавлені нормальних умовин,  
серед неадорного пілсони не можуть як слід  
розвиватися і часто занепадають на тяжкі грудні  
вадуги. Перебуваючи серед такого оточення, хоч  
на короткий час потребують вони побути в атмо-  
сфері рідного українського оточення.

Батьки і матері! Ви, які найкраще розумі-  
те, що означає здорове личко Ваших дітей, ус-  
мішка чи сум на тім діточім личку — Вам Ваше  
материнське і батьківське серце скаже пори-  
вати діток тих, які не мають даху над головою. В  
імені цих маленьких вигнанців, звертаємося з  
просьбою до Українського Громадства за при-  
міщення дітей на час шкільних ваканцій. Ми ві-  
римо, що не знайдеться ні одної родини, яка,  
маючи можливість примістити в себе діти, відмо-  
вилаб цьому.

Хто хотів би примістити в себе дитину, про-  
симо зголоситися можливо якнайскорше (тільки  
або писемно до „Народного Валуру“ в Переми-  
шлі вул. Костюшки ч. 3, і рівночасно зазначити:  
хлопчика чи дівчинку і в якому віці бажає взя-  
ти до себе на вакації).

ЗА КОМІТЕТ ДОПОМОГИ БРАТ—БРАТОВІ:  
Ольга Ціпановська, голова. Петро Шкурат, секр.

## З судової салі.

### ЗДОГАДНІ ЧЛЕНИ УВО ПЕРЕД СУДОМ У СТРИЮ.

Першого дня розправи проти 8 українців,  
обвинувачених у приналежності до УВО (попе-  
ділок 18. ч. м.) заїждження процесом серед  
стрийських українців було назавчайне. Публі-  
ка вивисла салю по береги. Всі надіялися, що  
наразі вирішиться доля молодих хлопців, які  
вже 10 місяців перебувають на кратах. Але і  
підсудних і оборонців і публіку і кореспондента  
„Діла“ стрінула прикра несподіванка: після  
прочитання акту обвинувачення закінчилися, що  
перший і найважливіший доказовий свідок Юзеф  
Альбін, агент слідчої служби, не явився на про-  
цес. Оборонці д-р Гарасимів, д-р Баран і д-р  
Лукецький та Вртенбергер довго бовдили за те,  
щоби свідка спровадити на салю або переслуха-  
ти дома, але трьох лікарів: д-р Гольден, Баратин-  
ський і Кароньч ствердили, що Юзеф Альбін

хоч і має тільки 38.8 років, то стан його адо-  
рора не дозволяє переслухати його. Оборонці  
заявили підсудних, щоби вони відповіли з  
пильної стоги, але прокуратор д-р Валій спро-  
дом рази. Сверхсудного підсудних високі оборо-  
нці. Тому розправу відложено аж до осінньої  
серії розправ у пересі п. р. Родичі, сестри, бра-  
ти та аналогі підсудних розходилися домі в  
сплозами в очах, що чера недугу одного свідка  
письмох юнаків мусить жити на прасуд ще 4  
місяці, хоч можна було надіятися, що бодай де-  
котрі з підсудних будуть звільнені досім. Ол.

## СПОРТ

### Змагання за мистецтво у відбиванні м'явської округи.

Заходом УСС відбудуться змагання за мис-  
тецтво м'явської округи у відбиванні, до яких  
зголосилися дружини: С.-Б., Лут, С. IV, УССК  
та Сагайдачний. Перші змагання відбудуться в  
суботу 23. травня ч. р. в год. 6-й пополудні між  
Соколом IV, та Соколом-Ватком, Лугом та Са-  
гайдачним. Змагання відбудуться на гришці Со-  
кола IV, при вул. Крупарській ч. 15 на Личаків-  
ському передмісті.

### ВИСТУП УКРАЇНИ У СТАНИСЛАВОВІ.

24. V. Україна—Ревєра.

25. V. Україна—Пролом.

Перша дружина України виїжджає в най-  
ближчу неділю до Станиславова, де розіграє  
тогож дня в год. 5. попол. на гришці Каси Ошад-  
ности змагання за мистецтво А-класи зі стани-  
славської Ревєрою.

На другий день, тобто понеділок 25. травня,  
в год. 4.30 попол. на гришці Сокола відбудуться  
товариські змагання між двома українськими  
дружинами, а саме між Україною і Проломом,  
у рамках ювілейного свята з приводу 50-ліття  
„Рідної Школи“. Слід надіятися, що українське  
громадство Станиславова й околиці своєю  
масовою участю на змаганнях України з Про-  
ломом причиниться не тільки до звеличення  
цього свята, але тимчасим піддержити також  
матеріально ту нам усім дорожу рідну установу.

В обох днях Україна виступить у своєму  
найкращому складі.

### Закінчення мистецтв у Чехословаччині.

В минулу неділю (17. ч. м.) закінчилися зма-  
гання в копаному м'ячі за мистецтво Ліги в Че-  
хословаччині. З 8 лігових дружин найкраще  
вийшла Славія, що на 14 розіграшних змагань  
здобула 24 пункти з відношенням воріт 48:14.  
Таким чином Славія здобула знову мистецтво  
(аже третій рік підряд). На другому місці опи-  
нилася Спарта (21 п.), що разом зі Славією  
братиме участь у змаганнях за чашу середньої  
Європи. Третє місце зняла дружина Богемієн  
(18), 4. Вікторія-Жіжков (14), п'яте Кладно (13),  
шесте Наход (13), сьме нім. клуб Тепліцер Ф. К.  
(8), останнє Метєор (1), який спадає до II. класи.

### Спортування.

Старшина Сокола-Батка повідомляє нас, що не має  
дружини копаного м'яча, тому пістка, полтва з „Діла“  
з дня 16. травня про матч змагання між дружиною  
Сокола-Батка і Сокола IV, була надрукована фірми  
Сокола-Батка.

## Дописи.

ПРОНЯТИН, пов. Тернопіль. (Хто у нас  
полющить наші школи.) Дня 30. квітня ч. р.  
прийшов до села постерунковий державної полі-  
ції в Загробелі Запотоцині, одначе перебрали в  
привільний одат, а враз з ним ще якийсь підпа-  
нок, який знова представився як делегат пові-  
тового староства в Тернополі. Зайшли вони оба  
до громадської канцелярії, куди покликали  
Олександра Ваврова, заступника начальника грома-  
ди, та почали його питати, чи має він дітей у  
шкільному віці. Коли Олександр Ваврів відповів,  
що посилав двоє дітей до місцевої школи, тоді  
постерунковий, перебралий в цивільний одат, і  
той „делегат староства“, від якого в містечку  
Олександра Ваврів зажадав легітиматції, а який Н во-  
має, предложили Ваврову декларацію та за-  
жадали, щоби Ваврів її підписав. В декларації  
було домагаючи впровадження польської навча-  
дової мови в місцевій школі. Олександр Ваврів від-  
мовився рішуче підписати таку декларацію, при  
чому сказав, що всі українці в Пронятині внесли  
яке декларації за введенням української мови  
навчання в місцевій школі. Такамо поступили  
постерунковий та „делегат“ з начальником гро-  
мади Теодором Вовчиничом, який також відмо-  
вився підписати проголошену йому декларацію,  
при чому „делегат“ сказав до постерункового:  
„Проще занотувати, що як староста зробив в нім  
пожондек“. Опісля цішов постерунковий враз з  
„делегатом“ в село, де ходили по дахах та зма-  
тали підписання таких самех записаних, які



1-1 1-1 або в книгарнях. 1-1 1-1